

## DISCOKUGEL LDS 3 A1

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil der Discokugeln LDS 3 A1 und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung der Discokugel. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Geben Sie die Bedienungsanleitung mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Discokugel ist ausschließlich für Dekorationszwecke im privaten Hausgebrauch bestimmt. Dieses Gerät ist nicht vorgesehen für Beleuchtungszwecke, nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz und nicht zur Verwendung im Freien. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

### Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Stecken Sie das Netzgerät nur in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose, deren Netzspannung mit den Technischen Daten des Netzgeräts übereinstimmt.
- Die Steckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit im Fehlerfall das Gerät schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Discokugel und das Netzgerät niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommt. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Verwenden Sie Discokugel und Netzgerät nur in trockenen Räumen, nicht im Freien.
- Ziehen Sie sofort das Netzgerät aus der Steckdose, wenn die Discokugel nicht einwandfrei funktioniert oder Schäden am Netzgerät erkennbar sind. Lassen Sie das Produkt dann erst vom Kundendienst überprüfen.
- Ziehen Sie nach Gebrauch oder bei Abwesenheit immer das Netzgerät aus der Steckdose. Ausschalten alleine genügt nicht, weil auch weiterhin Netzspannung im Netzgerät anliegt, solange dieses in der Steckdose steckt. Dann verbraucht es auch Strom.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzgerät (Modell: AV41-120-083 oder AV48-120-125), andere sind für die Discokugel möglicherweise nicht ausreichend sicher oder unpassend.
- Sorgen Sie dafür, dass die Discokugel im Betrieb völlig frei steht und durch nichts blockiert oder abgedeckt wird. Andernfalls entsteht ein Hitzestau.
- Verwenden Sie als Ersatz nur Leuchtmittel, wie in den Technischen Daten angegeben. Stärkere Leuchtmittel können dazu führen, dass die Discokugel und das Netzgerät überhitzen.
- Stellen Sie die Discokugel nicht unter brennbaren Gegenständen auf, insbesondere nicht unter Dekorationen, Gardinen oder Vorhänge. Es besteht Brandgefahr.
- Stellen Sie die Discokugel kippstabil auf einen stabilen ebenen Untergrund.
- Führen Sie das Stromversorgungskabel vom Netzgerät zur Discokugel so, dass niemand darüber stolpern und die Discokugel herunterreißen kann.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten, physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### Technische Daten

Netzgerät AV41-120-083 (für Discokugel einfach)

Eingang	230 - 240 V ~ 50 Hz, 0,1 A
Ausgang	12 V ~ , 830 mA
Schutzklasse	II / □

Netzgerät AV48-120-125 (für Zwillingkugel)

Eingang	230 - 240 V ~ 50 Hz, 150 mA
Ausgang	12 V ~ , 1250 mA
Schutzklasse	II / □

Leuchtmittel für Discokugel einfach

Stecksockel	G4 (12 V / 7 W)
-------------	-----------------

Leuchtmittel für Zwillingkugel

Stecksockel	G4 (12 V / 5 W)
-------------	-----------------

### Lieferumfang

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit und evtl. sichtbare Beschädigungen. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Garantie und Service“). Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

- Discokugel
- Netzgerät
- Diese Bedienungsanleitung

### Bedienung

- Stecken Sie den Anschlussstecker vom Netzgerät in die Anschlussbuchse der Discokugel und das Netzgerät in die Steckdose.
- Sie können die Discokugel am EIN-/AUS-Schalter ein- und wieder ausschalten.
- Um die Drehrichtung zu ändern, tippen Sie einfach die Discokugel an.

### Leuchtmittel wechseln

#### **VORSICHT**

- Ziehen Sie erst das Netzgerät aus der Steckdose und den Anschlussstecker aus der Anschlussbuchse. Damit verhindern Sie, dass es bei den folgenden Arbeiten zu einem Kurzschluss kommen kann. Lassen Sie nach voran gegangenem Betrieb erst das Leuchtmittel min. 10 Minuten abkühlen. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Verwenden Sie keinesfalls Leuchtmittel mit einer höheren Leistung als in den technischen Daten angegeben wird, da hierdurch die Discokugel überlastet wird.

- Halten Sie die Befestigungsmutter des Kugelkopfes fest und drehen Sie die Kugel gegen den Uhrzeigersinn vom Sockel ab (s. Abb. 1 und Abb. 2).
- Ziehen Sie das defekte Leuchtmittel aus dem Stecksockel heraus und ersetzen Sie es durch ein Leuchtmittel des gleichen Typs.
- Drehen Sie die Kugel vorsichtig wieder auf den Kugelkopf auf. Halten Sie hierbei die Befestigungsmutter am Kugelkopf fest.

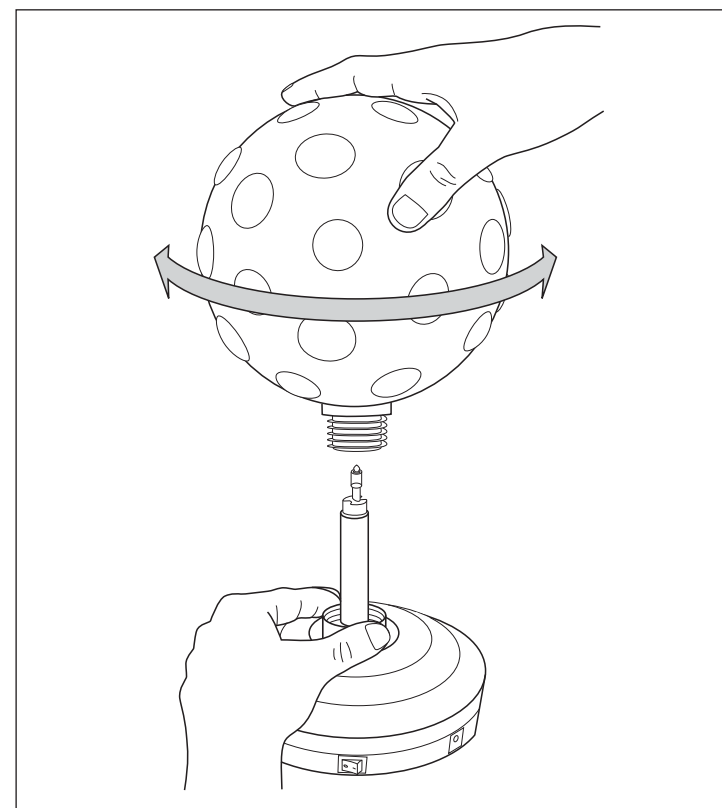


Abb. 1: Leuchtmittelwechsel Discokugel einfach

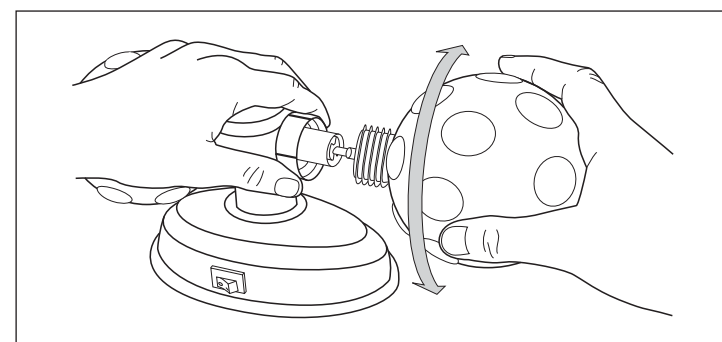


Abb. 2: Leuchtmittelwechsel Zwillingkugel

### Reinigen und Pflegen

#### **VORSICHT**

- Ziehen Sie erst das Netzgerät aus der Steckdose und den Anschlussstecker aus der Anschlussbuchse. Andernfalls kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag bestehen, wenn Sie beim Reinigen elektrische Teile berühren oder wenn Feuchtigkeit eindringt.

- Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches und fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel, diese können die Kunststoffoberfläche beschädigen.

Die Discokugel ist bis auf einen eventuellen Leuchtmittelwechsel wartungsfrei. Lagern Sie die Discokugel in einer trockenen Umgebung.

### Entsorgen



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.**

Entsorgen Sie die Geräte über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

### Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

#### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0180 5772033 (0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.de  
IAN 67215

#### **AT Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.at  
IAN 67215

#### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.ch  
IAN 67215

### Importeur

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
D-44867 BOCHUM  
www.kompernass.com

ID-Nr.: LDS3A1-04/11-V2

## BOULE DISCO LUMINEUSE LDS 3 A1

Le présent mode d'emploi fait partie de l'assortiment de boules disco lumineuses LDS 3 A1 et vous donne des informations importantes pour l'usage en bonne et due forme, la sécurité, le raccordement ainsi que l'opération de la boule disco. Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez ce dernier pour une utilisation ultérieure. Transmettez le mode d'emploi joint à l'appareil au futur propriétaire.

### Utilisation conforme

Cette boule disco est exclusivement destinée à des fins de décoration dans le cadre d'un usage domestique privé. Cet objet n'est pas prévu pour assurer un éclairage, ni pour des usages commerciaux ou industriels ni pour être installé à l'extérieur. Tout autre usage ou utilisation allant au-delà sera considéré comme non conforme et pourra entraîner des dommages. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'un non-respect du mode d'emploi, de l'usage non conforme, de réparations inadéquates, de modifications opérées sans autorisation ou de l'emploi de pièces de rechange non agréées.

### Consignes de sécurité

Pour assurer la manipulation de l'appareil en toute sécurité, veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes :

- Insérez le bloc d'alimentation uniquement dans une prise installée en bonne et due forme, dont la tension secteur correspond aux caractéristiques techniques du bloc d'alimentation.
- La prise secteur doit toujours être facilement accessible, afin qu'en cas de panne, l'appareil puisse rapidement être coupé de l'alimentation électrique.
- Assurez-vous que la boule disco et le bloc d'alimentation n'entrent jamais en contact avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Il existe en effet un risque d'électrocution. Utilisez la boule disco et le bloc d'alimentation uniquement dans des pièces sèches, pas à l'extérieur.
- Retirez immédiatement le bloc d'alimentation de la prise secteur, lorsque la boule disco ne fonctionne pas de manière irréprochable ou que des dommages sont visibles sur le bloc d'alimentation. Faites-le contrôler par le service après-vente.
- Après usage ou en cas d'absence, retirez toujours le bloc d'alimentation de la prise. Il ne suffit pas d'éteindre l'appareil, en raison de la présence de courant dans le bloc d'alimentation si celui-ci reste branché dans la prise. Il continue alors de consommer de l'électricité.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni (modèle : AV41-120-083 ou AV48-120-125), d'autres ne sont éventuellement pas assez sûrs ou inadaptés pour la boule disco.
- Assurez-vous que la boule disco soit entièrement libre et qu'elle ne soit pas bloquée ou recouverte par un objet quelconque en cours d'opération. Sinon, il y a un risque de surchauffe.
- Lorsque vous remplacez les ampoules, utilisez uniquement celles qui sont indiquées dans les caractéristiques techniques. Si vous choisissez des ampoules plus fortes, vous courrez le risque d'une surchauffe de la boule disco et du bloc d'alimentation.
- Ne placez pas la boule disco sous des objets inflammables, en particulier pas sous des décorations, tentures et rideaux. Danger d'incendie !
- Placez la boule disco sur un support stable et plat de manière à ce qu'elle ne risque pas de basculer.
- Acheminez le câble du bloc d'alimentation vers la boule disco de telle manière que personne ne puisse trébucher dessus et renverser la boule disco.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales présentent des déficiences ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêche d'opérer l'appareil en toute sécurité, à moins qu'ils ne soient surveillés ou qu'ils aient été initiés au préalable par les personnes responsables de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

### Caractéristiques techniques

Bloc d'alimentation AV41-120-083 (pour boule disco lumineuse simple)

Entrée	230 - 240 V ~ 50 Hz, 0,1 A
Sortie	12 V ~ , 830 mA
Classe de protection	II / □

Bloc d'alimentation AV48-120-125 (pour boule disco lumineuse jumelle)

Entrée	230 - 240 V ~ 50 Hz, 150 mA
Sortie	12 V ~ , 1250 mA
Classe de protection	II / □

Ampoule pour boule disco lumineuse simple

Socle	G4 (12 V / 7 W)
-------	-----------------

ampoule pour boule disco lumineuse jumelle

Socle	G4 (12 V / 5 W)
-------	-----------------

### Accessoires fournis

Avant la mise en service, vérifiez que tous les accessoires sont présents et l'existence éventuelle de dommages visibles. En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un dommage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline de service (voir le chapitre "Garantie et service après-vente"). Veuillez retirer l'ensemble des matériaux d'emballage de l'appareil.

- Boule disco
- Bloc d'alimentation
- Ce mode d'emploi

### Opération

- Enfichez le connecteur du bloc d'alimentation dans la douille de raccord au niveau de la boule disco et le bloc d'alimentation dans la prise secteur.
- Vous pouvez allumer et éteindre la boule disco au niveau de l'interrupteur marche/arrêt.
- Pour changer la direction de rotation, il vous suffit d'effleurer la boule disco.

### Changement d'une ampoule

#### ⚠ ATTENTION

- ▶ Retirez tout d'abord le bloc d'alimentation de la prise et le connecteur de la douille de raccord. Vous évitez ainsi de provoquer un court-circuit lors des travaux suivants. Après avoir opéré la boule disco, laissez d'abord refroidir l'ampoule pendant au moins 10 minutes. Il y a risque de brûlure !
- ▶ N'utilisez en aucun cas une ampoule affichant une puissance supérieur à ce qui est indiqué dans les caractéristiques techniques, pour éviter toute surcharge de la boule disco.

- Maintenez l'écrou de fixation de la tête de la boule et tournez la boule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la démonter du socle (cf. Fig. 1 et Fig. 2).
- Retirez l'ampoule défectueuse du socle et remplacez-la par une ampoule du même type.
- Tournez à nouveau avec précaution la boule pour l'insérer sur la tête. A cet égard, tenez l'écrou de fixation sur la tête de la boule.

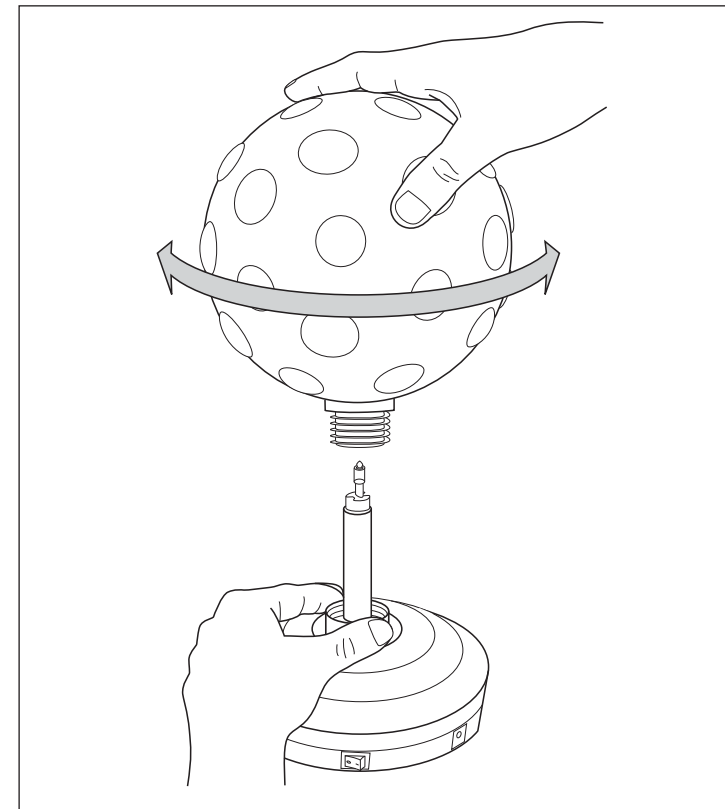


Fig. 1 : Changement d'ampoule de la boule disco simple

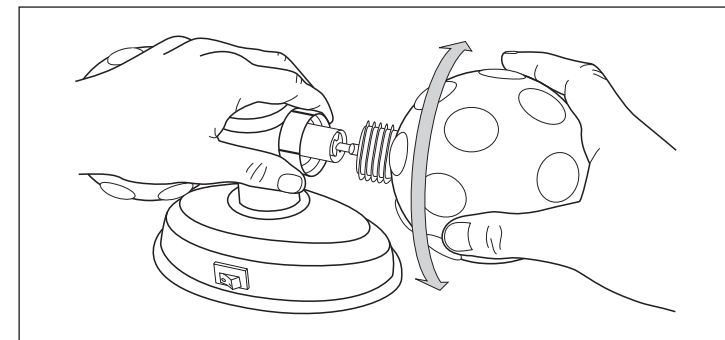


Fig. 2 : Changement d'ampoule de la boule disco jumelle

### Nettoyage et entretien

#### ⚠ ATTENTION

- ▶ Retirez tout d'abord le bloc d'alimentation de la prise et le connecteur de la douille de raccord. Il y a en effet un risque d'accident mortel par électrocution en nettoyant avec un objet humide des pièces sous tension électrique.

- Utilisez un chiffon doux qui ne peluche pas pour nettoyer la boule.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de produits abrasifs agressifs, car ils peuvent endommager la surface en plastique.

La boule disco ne nécessite aucune maintenance, à part le changement éventuel d'ampoules.

Entreposez la boule disco dans un environnement sec.

### Mise au rebut



**L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2002/96/EC.**

Éliminez l'appareil par le biais d'une entreprise agréée d'élimination des déchets ou par l'intermédiaire de votre service d'élimination des déchets municipal. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation d'élimination.



Éliminez l'ensemble des matériaux d'emballage en conformité avec la réglementation.

### Garantie et service après-vente

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente concerné. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise. Cette garantie s'applique uniquement aux vices de matériaux ou aux erreurs de fabrication, mais pas aux dommages de transport, pièces d'usure ou dommages subis par des éléments fragiles, par ex. le commutateur ou les piles. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux. La période sous garantie n'est pas prolongée par l'exercice de la garantie. Ceci vaut également pour les pièces remplacées ou réparées. Les dommages et défauts éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballeage, et au plus tard deux jours après la date d'achat. Toutes réparations effectuées après expiration de la période sous garantie sont payantes.

#### FR Service France

Tel.: 0800 919270  
E-Mail: kompernass@lidl.fr  
IAN 67215

#### CH Service Suisse

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.ch  
IAN 67215

### Importateur

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY  
www.kompernass.com

Référence : LDS3A1-04/11-V2

## SFERA DA DISCOTECA LDS 3 A1

Queste istruzioni d'uso accompagnano le strobosfere LDS 3 A1 e forniscono informazioni importanti sull'uso conforme alle norme, sulla sicurezza, sulla connessione e sul comando della strobosfera. Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima del primo uso e conservarle per l'uso successivo. Passare le istruzioni d'uso, insieme alla strobosfera, al prossimo possessore.

### Uso conforme alle norme

La strobosfera è una decorazione per uso domestico. Essa non ha lo scopo di illuminare, né per l'uso commerciale o industriale, né per l'uso all'aperto. Un uso diverso da quello di decorazione è considerato non conforme alla norma e può comportare danni. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni, dall'uso non conforme, dalle riparazioni non eseguite in modo professionale, dalle modifiche eseguite senza permesso o dall'uso di ricambi non omologati.

### Avvertenze di sicurezza

Per l'uso sicuro della strobosfera, rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- Infilare l'alimentatore solo in una presa installata secondo le prescrizioni, dalla tensione conforme a quella delle specifiche dell'alimentatore.
- La spina deve essere sempre facilmente accessibile, in modo da poter scollegare rapidamente la strobosfera dalla rete elettrica in caso di emergenza.
- Accertarsi che la strobosfera e l'alimentatore non vengano mai a contatto con acqua e altri liquidi. Sussiste il pericolo di scossa elettrica. Usare la strobosfera e l'alimentatore solo in ambienti asciutti, non all'aria aperta.
- Sfilare subito l'alimentatore dalla presa, nel caso in cui la strobosfera non funzionasse correttamente o si riscontrino danni all'alimentatore. Far controllare il prodotto dal centro di assistenza ai clienti.
- Dopo l'uso o in caso di assenza, sfilare sempre l'alimentatore dalla presa di corrente. Lo spegnimento della strobosfera non è sufficiente poiché l'alimentatore continua ad essere sottotensione fin quando la spina rimane inserita nella presa. E poi consuma corrente.
- Usare solo l'alimentatore fornito in dotazione (modello: AV41-120-083 o AV48-120-125); altri modelli di alimentatore non sono adatti per la strobosfera o non garantiscono un grado di sicurezza sufficiente.
- Accertarsi che la strobosfera, quando è in funzionamento, non sia completamente libera di muoversi, non sia bloccata o coperta. Ciò ne provocherebbe il surriscaldamento.
- Usare solo lampadine di ricambio dalle caratteristiche indicate nei dati tecnici. Lampadine più forti possono provocare il surriscaldamento della strobosfera e dell'alimentatore.
- Non collocare la strobosfera sotto oggetti infiammabili, in particolare sotto decorazioni, tendine e tende. Sussiste pericolo di incendio.
- Collocare la strobosfera ribaltata su una superficie piana e stabile.
- Posare il cavo di alimentazione dall'alimentatore alla strobosfera, in maniera tale che nessuno possa inciamparvi e che la strobosfera non cada al suolo.
- Questa strobosfera non è indicata per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o abbiano ricevuto indicazioni sull'uso della strobosfera. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con la strobosfera.

### Dati tecnici

Alimentatore AV41-120-083 (per sfera da discoteca semplice)

Ingresso	230 - 240 V ~ 50 Hz, 0,1 A
Uscita	12 V ~ , 830 mA
Grado di protezione	II / □

Alimentatore AV48-120-125 (per sfera doppia)

Ingresso	230 - 240 V ~ 50 Hz, 150 mA
Uscita	12 V ~ , 1250 mA
Grado di protezione	II / □

Lampadina per sfera da discoteca semplice

Presa	G4 (12 V / 7 W)
-------	-----------------

Lampadina per sfera doppia

Presa	G4 (12 V / 5 W)
-------	-----------------

### Volume di fornitura

Prima della messa in funzione, controllare l'integrità della fornitura e l'eventuale presenza di danni. In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni derivanti da imballaggio insufficiente o causati dal trasporto, rivolgersi alla Hotline di assistenza (vedi capitolo "Garanzia e assistenza"). Disimballare la strobosfera.

- Strobosfera
- Alimentatore
- Le presenti istruzioni per l'uso

### Istruzioni per l'uso

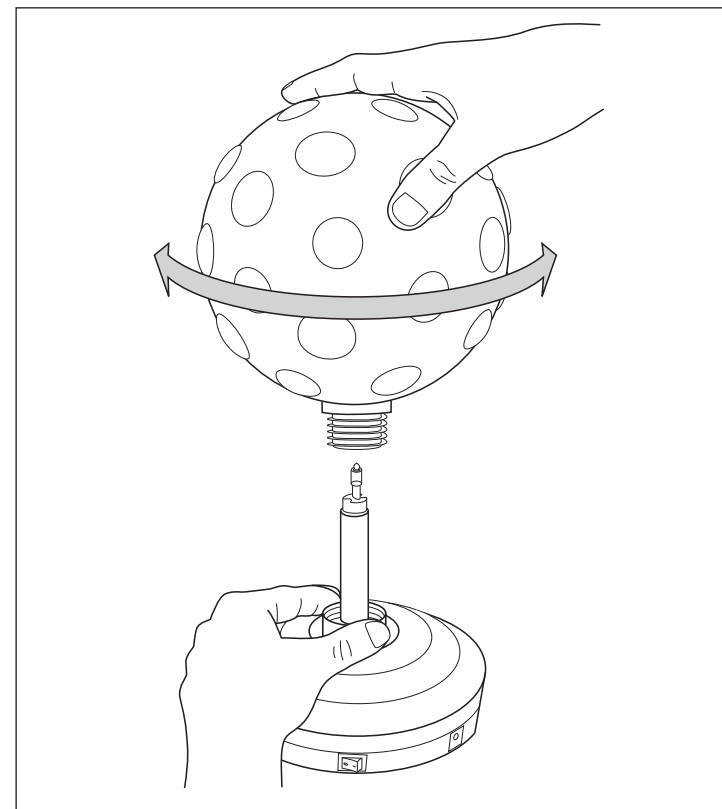
- Infilare la spina di collegamento dell'alimentatore nella presa di collegamento della strobosfera e l'alimentatore nella presa a muro.
- Per spegnere e accendere la strobosfera, usare l'interruttore ON/OFF.
- Per cambiare il senso di rotazione, toccare la strobosfera.

### Sostituzione della lampadina

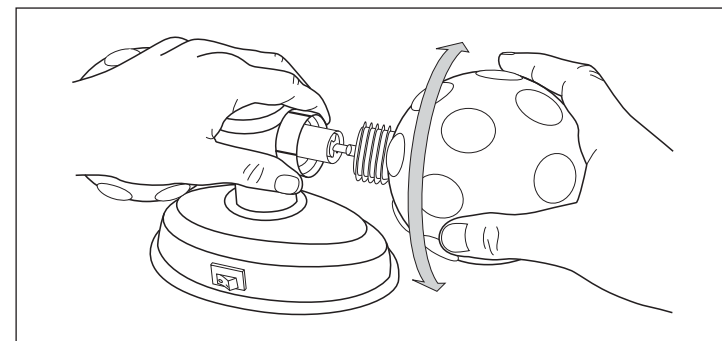
#### ⚠ ATTENZIONE

- ▶ Sfilare l'alimentatore dalla presa a muro e quindi la spina di collegamento dalla presa di collegamento. In tal modo si impedisce il verificarsi di un cortocircuito durante i seguenti lavori. Dopo aver usato la strobosfera, far raffreddare le lampadine per almeno 10 minuti. Sussiste il pericolo di ustioni!
- ▶ Non usare assolutamente lampadine dall'ampereggio superiore a quello indicato nei dati tecnici, altrimenti si sovraccarica la strobosfera.

- Tenere fermo il dado di fissaggio della testa della sfera e ruotare la sfera in senso antiorario dalla base (v. ill. 1 e ill. 2).
- Togliere la lampadina difettosa dallo zoccolo e sostituirla con una dello stesso tipo.
- Con dovuta cautela, girare di nuovo la sfera afferrandola per la parte superiore. Tenere fermo il dado di fissaggio della parte superiore della sfera.



Ill. 1: Sostituzione lampadina sfera da discoteca semplice



Ill. 2: Sostituzione lampadina sfera doppia

### Pulizia e cura

#### ⚠ ATTENZIONE

- ▶ Sfilare l'alimentatore dalla presa a muro e quindi la spina di collegamento dalla presa di collegamento. In caso contrario, sussiste il pericolo di morte per scossa elettrica, se si toccano le parti elettriche durante la pulizia o se l'umidità penetra nella catena luminosa.

- Per la pulizia, usare un panno morbido privo di pelucchi.
- Non usare detersivi o solventi aggressivi perché possono danneggiare le superfici in plastica.

La strobosfera non richiede manutenzione, ad eccezione della sostituzione delle lampadine.

Conservare la strobosfera in un locale asciutto.

### Smaltimento



**Non smaltire per alcun motivo la strobosfera insieme ai normali rifiuti domestici. Questa strobosfera è soggetta alla Direttiva Europea 2002/96/EC.**

Smaltire la strobosfera tramite un ente di smaltimento autorizzato o tramite l'ente di smaltimento comunale competente. Rispettare le prescrizioni attualmente in vigore. In caso di dubbio mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.



Smaltire tutti i materiali dell'imballaggio in modo ecocompatibile.

### Garanzia e assistenza

Questa strobosfera è garantita per tre anni a partire dalla data di acquisto. Essa è stata prodotta con cura e debitamente collaudata prima della consegna. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonicamente con il centro di assistenza più vicino. Solo in tal modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce. La prestazione della garanzia vale solo per difetti del materiale o di fabbricazione, ma non per i danni da trasporto, i danni alle parti soggette a usura o alle parti fragili, come ad es. interruttori o accumulatori. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.

La garanzia decade in caso di uso improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore. Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. I danni e difetti eventualmente presenti già all'atto dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio, e comunque entro e non oltre due giorni dalla data d'acquisto. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza della garanzia sono a pagamento.

#### IT Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201  
E-Mail: [kompernass@lidl.it](mailto:kompernass@lidl.it)  
IAN 67215

#### CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)  
IAN 67215

### Importatore

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

N. d'identificazione.: LDS3A1-04/11-V2

## DISCOKOGEL LDS 3 A1

Deze gebruiksaanwijzing maakt onderdeel uit van de discokogels LDS 3 A1 en geeft u belangrijke aanwijzingen over het gebruik volgens de bestemming, de veiligheid, de aansluiting, evenals de bediening van de discokogels. Lees de gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Overhandig de gebruiksaanwijzing samen met het apparaat aan een volgende eigenaar.

### Gebruik in overeenstemming met bestemming

Deze discokogel is uitsluitend bestemd voor decoratieve doeleinden in het privé-huishouden. Dit apparaat is niet bedoeld voor verlichtingsdoeleinden, niet om bedrijfsmatig en industrieel ingezet te worden en niet voor gebruik in de openlucht. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en kan leiden tot beschadigingen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, gebruik dat niet volgens de bestemming is, ondeskundige reparaties, ongeoorloofd uitgevoerde veranderingen of gebruik van ongeoorloofde onderdelen.

### Veiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Steek het apparaat alleen in een stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd, waarvan de netspanning overeenkomt met de technische gegevens van de netvoeding.
- De netstekker moet altijd goed toegankelijk zijn, zodat het apparaat in geval van nood snel van het stroomnet losgekoppeld kan worden.
- Verzekert u zich ervan dat de discokogel en de netvoeding nooit in aanraking kunnen komen met water of andere vloeistoffen. Er bestaat gevaar van een elektrische schok. Gebruik de discokogel en de netvoeding alleen in droge ruimtes en niet in de openlucht.
- Haal de netvoeding onmiddellijk uit het stopcontact als blijkt dat de discokogel niet correct functioneert, of als er schade zichtbaar is aan de netvoeding. Laat het product dan eerst door de klantenservice controleren.
- Haal altijd de netvoeding uit het stopcontact na gebruik of in geval van afwezigheid. Alleen uitschakelen is niet voldoende, omdat het apparaat onder spanning blijft staan zolang de stekker in het stopcontact zit. Dan verbruikt het ook stroom.
- Gebruik alleen de meegeleverde netvoeding (model: AV41-120-083 of AV48-120-125), andere zijn mogelijk niet voldoende veilig of niet passend voor de discokogel.
- Zorg ervoor, dat de discokogel tijdens het bedrijf altijd volkomen vrij staat en door niets geblokkeerd of afgedekt wordt. Anders kan het tot oververhitting komen.
- Gebruik als vervanging altijd lichtmiddelen, zoals is aangegeven in de technische gegevens. Sterkere lichtmiddelen kunnen tot gevolg hebben dat de discokogel en de netvoeding oververhit raken.
- Plaats de discokogel niet onder brandbare voorwerpen, vooral niet onder decoraties, gordijnen of doeken. Er bestaat brandgevaar!
- Plaats de discokogel veilig voor omkiepen op een stabiele en egale ondergrond.
- Leg het stroomvoorzieningsnoer van de netvoeding naar de discokogel zodanig, dat niemand erover kan struikelen en zodoende de discokogel omlaag kan trekken.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon. Aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat. Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om er voor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

### Technische gegevens

Netvoeding AV41-120-083 (voor discobol enkel)

Ingang	230-240 V ~ 50 Hz, 0,1 A
Uitgang	12 V ~ , 830 mA
Beschermingsklasse	II / □

Netvoeding AV48-120-125 (voor tweelingbol)

Ingang	230-240 V ~ 50 Hz, 150 mA
Uitgang	12 V ~ , 1250 mA
Beschermingsklasse	II / □

Lichtmiddel voor discobol enkel

Steeksokkel	G4 (12 V / 7 W)
-------------	-----------------

Lichtmiddel voor tweelingbol

Steeksokkel	G4 (12 V / 5 W)
-------------	-----------------

### Inhoud van het pakket

Controleer alvorens in gebruik te nemen of de levering compleet is en geen zichtbare schade heeft. Neem contact op met de Service-Hotline als de levering niet compleet dankzij een gebrekkige verpakking of door transport (zie hoofdstuk "Garantie en Service"). Verwijder alle verpakkingsmaterialen van het apparaat.

- Discokogel
- Netvoeding
- Deze gebruiksaanwijzing

### Bediening

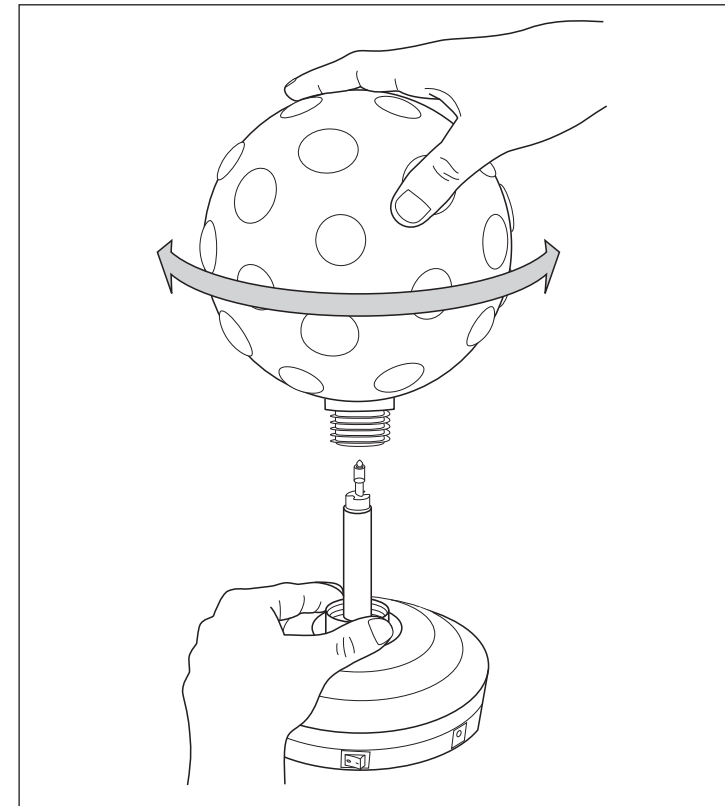
- Steek de netstekker van de netvoeding in de stekker aansluiting van de discokogel en de netvoeding in het stopcontact.
- U kunt de discokogel met de aan/uit-knop in- en weer uitschakelen.
- Om de draairichting te veranderen, tikt u eenvoudig tegen de discokogel.

### Lichtmiddelen verwisselen

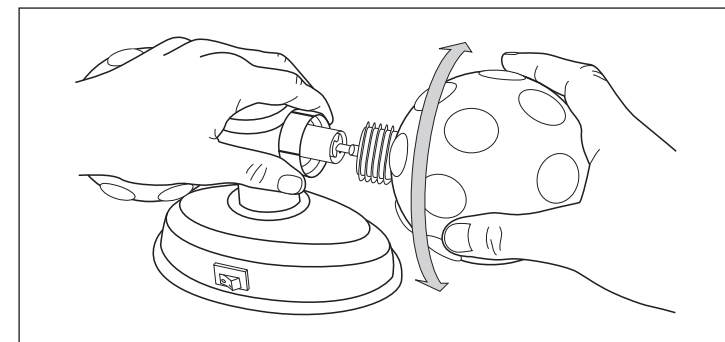
#### ⚠ VOORZICHTIG

- Trek eerst de netvoeding uit het stopcontact en de netstekker uit de stekker aansluiting. Daarmee voorkomt u, dat er bij de volgende werkzaamheden kortsluiting kan optreden. Laat de lichtmiddelen eerst ca. 10 minuten afkoelen als het apparaat tevoren in werking was. Er bestaat verbrandingsgevaar!
- Gebruik in geen geval lichtmiddelen met een hoger vermogen dan wordt aangegeven in de technische gegevens, omdat de discokogel hierdoor overbelast wordt.

- Houd de bevestigingsmoer van de bolkop vast en draai de bol tegen de wijzers van de klok in van de sokkel af (zie afb. 1 en afb. 2).
- Trek het defecte lichtmiddel uit de steeksokkel en vervang het door een lichtmiddel van hetzelfde type.
- Draai de kogel voorzichtig weer op de kogelkop. Houd hierbij de bevestigingsmoer aan de kogelkop vast.



Afb. 1: Vervanging lichtmiddel discobol enkel



Afb. 2: Vervanging lichtmiddel tweelingbol

### Reinigen en onderhouden

#### ⚠ VOORZICHTIG

- Trek eerst de netvoeding uit het stopcontact en de netstekker uit de stekker aansluiting. Anders kan er sprake zijn van levensgevaar door stroomschokken, als u bij het reinigen elektrische delen aanraakt of als er vocht binnendringt.

- Gebruik voor het schoonmaken een zachte en pluisvrije doek.
  - Gebruik geen agressieve schoonmaak- of schuurmiddelen, deze kunnen de oppervlakken van kunststof beschadigen.
- De discokogel is behalve een eventueel vervangen van de lichtmiddelen onderhoudsvrij.  
Bewaar de discokogel in een droge omgeving.

### Milieurichtlijnen



**Deponeer het toestel in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EC.**

Voer het toestel af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de bestaande voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst.



Voer alle verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier af.

### Garantie en service

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd. De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, voor aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt. De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele schade en gebreken die reeds bij de koop aanwezig zijn moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na datum van aankoop. Na afloop van de garantieperiode worden alle reparaties die optreden in rekening gebracht.

**NL Service Nederland**  
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)  
E-Mail: [kompermass@lidl.nl](mailto:kompermass@lidl.nl)  
IAN 67215

### Importeur

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY  
[www.kompermass.com](http://www.kompermass.com)

ID-nr.: LDS3A1-04/11-V2